

Uitgave
in de Nederlandse taal

Mededelingen en bekendmakingen

<u>Nummer</u>	Inhoud	Bladzijde
	<i>I Mededelingen</i>	
	Raad en Commissie	
96/C 81/01	Buitenlandse betrekkingen: Accrediteringen	1
	Commissie	
96/C 81/02	Ecu	5
96/C 81/03	Overzicht van de door de Commissie aan de Raad gezonden documenten in de periode van 4 tot en met 8. 3. 1996	6
96/C 81/04	Goedkeuring van de steunmaatregelen van de Staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 92 en 93 van het EG-Verdrag — Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt	8
96/C 81/05	Benoeming van de leden voor de vijfde ambtstermijn van het Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen	12
96/C 81/06	Voorafgaande aanmelding van een concentratie (Zaak nr. IV/M.722 — Téneo/Merill Lynch/Bankers Trust) (¹)	13



II *Vorbereidende besluiten***Commissie**

96/C 81/07	Gewijzigd voorstel voor een richtlijn van de Raad tot wijziging van Richtlijn 85/337/EEG betreffende de milieu-effectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten ⁽¹⁾	14
------------	---	----

III *Bekendmakingen***Commissie**

96/C 81/08	Resultaten van de inschrijvingen (communautaire voedselhulp)	18
96/C 81/09	Europees economisch samenwerkingsverband — Bekendmaking krachtens Verordening (EEG) nr. 2137/85 van de Raad van 25 juli 1985 — Oprichting	19
96/C 81/10	Onderzoek naar vrij verkeer van goederen — Aankondiging van gegunde opdracht	19
96/C 81/11	Aanschaf van een gepantserd terreinvoertuig voor de bewakingsdienst — Niet-openbare procedure	20
96/C 81/12	Revisie, bijwerken en ontwikkelen van de Common Procurement Vocabulary (CPV) in alle officiële talen van de Europese Unie — Aankondiging van gegunde opdracht	21
96/C 81/13	Media II — Opleiding (1996-2000) — Uitvoering van het opleidingsprogramma voor de vakmensen uit de Europese audiovisuele-programmasector — Oproep tot indiening van voorstellen 2/96	22
96/C 81/14	Media II — Ontwikkeling en distributie (1996-2000) — Uitvoering van het programma ter aanmoediging van de ontwikkeling en distributie van Europese audiovisuele werken — Aankondiging tot indiening van voorstellen 3/96 — Steun aan de ontwikkeling van productieprojecten, de ontwikkeling van productiebedrijven en het opnemen in een netwerk van de bedrijven	23

Rectificaties

96/C 81/15	Phare — Computeruitrusting (PB nr. C 54 van 23. 2. 1996, blz. 14)	24
------------	---	----

Mededeling (zie bladzijde 3 van de omslag)



⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

I

(Mededelingen)

RAAD EN COMMISSIE

Buitenlandse betrekkingen: Accrediteringen

(96/C 81/01)

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Riaz Mohammad KHAN ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Islamitische Republiek Pakistan bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 30 mei 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Jaime Alvaro MOSCOSO BLANCO ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Republiek Bolivia bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 30 mei 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Hamid ABOUTALEBI ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Islamitische Republiek Iran bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 30 mei 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Albert PINTAT SANTOLARIA ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van het Vorstendom van Andorra bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 30 mei 1995.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Jigmi Yoeser THINLEY ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van het Koninkrijk Bhutan bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 1 juni 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Tahar SIOUD ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Vertegenwoordiging (EG), Hoofd van de Missie van de Republiek Tunisië bij de Europese Gemeenschappen (EGKS, EAG) met ingang van 1 juni 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Poedji KOENTARSO ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Republiek Indonesië bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 17 juli 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Isaiiah Z. CHABALA ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Republiek Zambia bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 17 juli 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Hare Excellentie Mevrouw Ambassadeur Julie N. MPHANDE ontvangen, die hun haar geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Republiek Malawi bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 17 juli 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van haar voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Levi M. LAKA ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Salomonseilanden bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 17 juli 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie Dato Seri Laila Jasa Awang MOHD DAUD ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van Brunei Darussalam bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 17 juli 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Hare Excellentie Mevrouw Ambassadeur Clara J. QUIÑONES ontvangen, die hun haar geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Dominicaanse Republiek bij de Europese Gemeenschap (EG) met ingang van 17 juli 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van haar voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Simbarashe MUMBENGEWI ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Republiek Zimbabwe bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 17 juli 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Tchinguiz AITMATOV ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Kyrgyzische Republiek bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 17 juli 1995.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Philip M. MWANZIA ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Republiek Kenya bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 5 oktober 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Atsushi TOKINOYA ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van Japan bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 5 oktober 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur José Antonio ARROSPIDE-DEL BUSTO ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Republiek Peru bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 7 november 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Aurelio MBA OLO ANDEME ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Republiek van Equatoriaal-Guinee bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 21 november 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Hare Excellentie Mevrouw Ambassadeur Vilma RAMIREZ ontvangen, die hun haar geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Republiek Panama bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 21 november 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van haar voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Hamed Ahmed ELHOUDERI ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van Libisch-Arabische socialistische volks-Jamahiriyah bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 21 november 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur José Luis ROCHA ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Republiek Kaapverdië bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 19 december 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Gazem Abdel Khaleq AL AGHBARI ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Hoofd van de Missie van de Jemenitische Republiek bij de Europese Gemeenschappen (EG, EGKS, EAG) met ingang van 19 december 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

De Voorzitter van de Raad en de Voorzitter van de Commissie hebben Zijne Excellentie de Heer Ambassadeur Michalis A. ATTALIDES ontvangen, die hun zijn geloofsbrieven heeft overhandigd als Permanent Afgevaardigde (EG), Hoofd van de Missie van de Republiek Cyprus bij de Europese Gemeenschappen (EGKS, EAG) met ingang van 19 december 1995.

Bij deze gelegenheid heeft het nieuwe Hoofd van de Missie de terugroepingsbrieven van zijn voorganger overhandigd.

COMMISSIE

ECU (*)

18 maart 1996

(96/C 81/02)

Bedrag in nationale valuta voor één eenheid:

Belgische en Luxemburgse frank	38,8955	Finse mark	5,91363
Deense kroon	7,31161	Zweedse kroon	8,63317
Duitse mark	1,89218	Pond sterling	0,839971
Griekse drachme	309,623	US-dollar	1,28432
Peseta	159,306	Canadese dollar	1,74988
Franse frank	6,48194	Yen	136,035
Iers pond	0,814662	Zwitserse frank	1,52512
Lire	2009,30	Noorse kroon	8,23953
Gulden	2,11784	IJslandse kroon	85,0217
Oostenrijkse schilling	13,3068	Australische dollar	1,66104
Escudo	195,922	Nieuwzeelandse dollar	1,88593
		Zuidafrikaanse rand	5,04864

De Commissie heeft een telexdienst met automatisch antwoordmechanisme in gebruik genomen die elke gebruiker, op diens aanvraag per telex, de omwisselingskoers in de voornaamste valuta geeft.

Deze dienst functioneert elke dag van 15.30 uur tot de volgende dag 13.00 uur.

De gebruiker dient als volgt te handelen:

- telex nr. 23789 te Brussel kiezen;
- zijn eigen telexadres geven;
- de code „cccc” vormen die het automatisch antwoordmechanisme in werking stelt en hem de omwisselingskoersen van de ecu per telex geeft;
- de mededeling niet onderbreken vóór het einde van de boodschap dat aangegeven wordt door het teken „ffff”.

Noot: De Commissie heeft ook een telexapparaat met automatische beantwoorder (nr. 21791) en een telekopieerapparaat met automatische beantwoorder (nr. 296 10 97) die dagelijkse gegevens betreffende de berekening van de landbouwomrekeningskoersen verstrekken.

(*) Verordening (EEG) nr. 3180/78 van de Raad van 18 december 1978 (PB nr. L 379 van 30. 12. 1978, blz. 1), laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1971/89 (PB nr. L 189 van 4. 7. 1989, blz. 1).

Besluit 80/1184/EEG van de Raad van 18 december 1980 (Overeenkomst van Lomé) (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 34).

Beschikking nr. 3334/80/EGKS van de Commissie van 19 december 1980 (PB nr. L 349 van 23. 12. 1980, blz. 27).

Financieel Reglement van 16 december 1980 voor de toepassing van de algemene begroting van de Europese Gemeenschappen (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 23).

Verordening (EEG) nr. 3308/80 van de Raad van 16 december 1980 (PB nr. L 345 van 20. 12. 1980, blz. 1).

Beschikking van de Raad van Gouverneurs van de Europese Investeringsbank van 13 mei 1981 (PB nr. L 311 van 30. 10. 1981, blz. 1).

OVERZICHT VAN DE DOOR DE COMMISSIE AAN DE RAAD GEZONDEN DOCUMENTEN IN DE PERIODE VAN 4 TOT EN MET 8. 3. 1996

(96/C 81/03)

Deze documenten zijn verkrijgbaar bij de verkoopkantoren waarvan de adressen op bladzijde 4 van de omslag zijn vermeld

Code	Catalogusnummer	Titel	Datum van goedkeuring door de Commissie	Datum van verzending naar de Raad	Aantal bladzijden
COM(96) 44	CB-CO-96-101-NL-C	Voorstellen van de Commissie voor de vaststelling van de landbouwprizen en bepaalde begeleidende maatregelen (1996/97) — Deel III — Teksten van besluiten (?)	1. 3. 1996	1. 3. 1996	106
COM(96) 70	CB-CO-96-077-NL-C	Verlag over de tenuitvoerlegging van de gedecentraliseerde samenwerking	1. 3. 1996	4. 3. 1996	24
COM(96) 72	CB-CO-96-084-NL-C	Verlag van de Commissie aan de Raad en het Europees Parlement over de mate waarin gebruikt wordt gemaakt van leningen van de Europese Investeringsbank voor projecten A) in Midden- en Oosteuropese landen: Polen, Hongarije, de Tsjechische Republiek, de Slowaakse Republiek, Roemenië, Bulgarije, Estland, Letland, Litouwen en Albanië (van 1 januari 1995 tot en met 30 juni 1995), en B) in landen in Latijns-Amerika en Azië waarmee de Gemeenschap samenwerkingsovereenkomsten gesloten heeft (van 23 februari 1995 tot en met 22 augustus 1995)	1. 3. 1996	4. 3. 1996	7
COM(96) 74	CB-CO-96-086-NL-C	Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1981/94 van de Raad betreffende de opening en wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor bepaalde produkten van oorsprong uit Algerije, Cyprus, Egypte, Israël, Jordanië, Malta, Marokko, de Bezette Gebieden, Tunesië en Turkije, alsmede modaliteiten voor de verlenging of aanpassing van die contingenten, en tot wijziging van Verordening (EG) nr. 934/95 van de Raad tot instelling van tariefplafonds en een communautair statistisch toezicht in het kader van referentiehoeveelheden voor een aantal produkten van oorsprong uit Cyprus, Egypte, Jordanië, Israël, Tunesië, Syrië, Malta, Marokko en de Bezette Gebieden	1. 3. 1996	4. 3. 1996	13
COM(96) 83	CB-CO-96-091-NL-C	Voorstel voor een verordening van de Raad tot instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van bepaalde hulpstukken voor buisleidingen, van ijzer of van staal, van oorsprong uit de Volksrepubliek China, uit Kroatië en uit Thailand en tot definitieve inning van het voorlopige recht	1. 3. 1996	4. 3. 1996	15
COM(96) 89	CB-CO-96-094-NL-C	Voorstel voor een verordening van de Raad tot opschorting van Verordening (EEG) nr. 990/93 en Verordening (EG) nr. 2471/94 en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 2472/94 en Verordening (EG) nr. 2815/95 betreffende de onderbreking van de economische en financiële betrekkingen met de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro), de door de Verenigde Naties beschermde gebieden in de Republiek Kroatië en de gebieden in de Republiek Bosnië-Herzegovina die door de Bosnisch-Servische strijdkrachten worden beheerst	1. 3. 1996	4. 3. 1996	5

Code	Catalogusnummer	Titel	Datum van goedkeuring door de Commissie	Datum van verzending naar de Raad	Aantal bladzijden
		Ontwerpbesluit van de Vertegenwoordigers van de Regeringen van de Lid-Staten van de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal in het Kader van de Raad bijeen tot opschorting van Besluit 93/235/EGKS en tot intrekking van Besluit 95/510/EGKS betreffende de onderbreking van de economische betrekkingen met de Federatieve Republiek Joegoslavië (Servië en Montenegro), de door de Verenigde Naties beschermde gebieden in de Republiek Kroatië en de gebieden in de Republiek Bosnië-Herzegovina die door de Bosnisch-Servische strijdkrachten worden beheerst			
COM(96) 77	CB-CO-96-088-NL-C	Gewijzigd voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van het Statuut van de ambtenaren van de Europese Gemeenschappen alsmede van de Regeling welke van toepassing is op de andere personeelsleden van deze Gemeenschappen met betrekking tot de gelijke behandeling van mannen en vrouwen (*)	4. 3. 1996	6. 3. 1996	4
COM(96) 38	CB-CO-96-049-NL-C	Voorstel voor een beschikking van de Raad tot vaststelling van een indicatieve, niet-exhaustieve lijst van namen van landbouwprodukten en levensmiddelen die als soortnaam worden beschouwd, als bedoeld in artikel 3, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 2081/92 van de Raad	6. 3. 1996	8. 3. 1996	9
COM(96) 48	CB-CO-96-059-NL-C	Voorstel voor een verordening van de Raad betreffende de registratie van de geografische aanduidingen en oorsprongsbenamingen in het kader van de procedure van artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 2081/92	6. 3. 1996	8. 3. 1996	23
COM(96) 78	CB-CO-96-087-NL-C	Mededeling van de Commissie betreffende surveillancenetwerken voor besmettelijke ziekten in de Europese Gemeenschap (*) (*)	7. 3. 1996	8. 3. 1996	65
		Voorstel voor een beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot oprichting van een netwerk voor epidemiologische surveillance en bestrijding van besmettelijke ziekten in de Europese Gemeenschap (*) (*)			
COM(96) 82	CB-CO-96-107-NL-C	Voorstel voor een verordening van de Raad tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 404/93 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector bananen (*)	6. 3. 1996	8. 3. 1996	11
COM(96) 103	CB-CO-96-111-NL-C	Voorstel voor een verordening van de Raad tot instelling van een definitief anti-dumpingrecht op de invoer van cumarine van oorsprong uit de Volksrepubliek China	8. 3. 1996	8. 3. 1996	21

(*) Dit document bevat een nota „Gevolgen van het voorstel voor bedrijven, en in het bijzonder voor het midden- en kleinbedrijf (MKB)”.

(*) Dit document zal in het Publikatieblad worden gepubliceerd.

(*) Voor de EER relevante tekst.

NB: Op de COM-documenten kan een volledig of een selectief abonnement worden genomen. Indien zij per nummer worden besteld, wordt de prijs bepaald door het aantal bladzijden.

Goedkeuring van de steunmaatregelen van de Staten in het kader van de bepalingen van de artikelen 92 en 93 van het EG-Verdrag

Gevallen waartegen de Commissie geen bezwaar maakt

(96/C 81/04)

Datum van goedkeuring: 5 juli 1995

Lid-Staat: Nederland

Steunmaatregel nr.: N 47/95

Titel: Steun voor de verbetering van de slachthuizen-structuur in de sector pluimvee en parafiscale heffing voor het Produktschap Pluimvee en Eieren

Doelstelling: De sector slachthuizen voor pluimvee saneren door eliminatie van de overcapaciteit; de parafiscale heffing wordt geïnd naar gelang van de slachtcapaciteit van de slachthuizen en niet van het aantal geslachte dieren

Rechtsgrond: Verordeningen van het Produktschap Pluimvee en Eieren (PPE):

- Verordening PPE — Fonds Vleeskuikenslachtsector
- Heffingsverordening PPE — Fonds Vleeskuikenslachtsector

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: 250 000 Fl. (ca. 100 000 ecu) voor 1995

Steunintensiteit: Tot 100 % van de waarde van de geëlimineerde slachtcapaciteit

Looptijd: Onbepaald

Voorwaarden: De Commissie heeft er rekening mee gehouden dat de Nederlandse autoriteiten geranderen:

- a) dat het betrokken geld onder geen enkele omstandigheid wordt toegekend wegens vroegere of huidige afzetmoeilijkheden van de begunstigten en
- b) dat bij de vaststelling van de aan de begunstigten te betalen bedragen alleen rekening zal worden gehouden met het effect dat de opgelegde capaciteitsvermindering op de begunstigten heeft wat betreft:
 - i) gederfd netto inkomen en/of
 - ii) veroorzaakte sociale kosten en/of
 - iii) vermindering van de kapitaalwaarde

Steunintensiteit: Tot 90 % van de kosten voor personeel en benodigheden

Looptijd: Onbeperkt

Datum van goedkeuring: 12 december 1995

Lid-Staat: Spanje (Madrid)

Steunmaatregel nr.: N 278/95

Titel: Steunmaatregelen ten gunste van de autochtone rassen en van de samenwerkingsverbanden

Doelstelling: Herstel van de populatie van met uitsterven bedreigde dierenrassen of rassen die van belang zijn voor de Spaanse economie; versterking van de samenwerkingsverbanden voor veetelers

Rechtsgrond: Proyecto de Orden en relación al régimen de ayudas a las razas autóctonas y asociaciones ganaderas

Uitgetrokken begrotingsmiddelen:

- 1995: 50 miljoen pta (ca. 300 000 ecu)
- 1996: 60 miljoen pta (ca. 380 000 ecu)
- 1997: 60 miljoen pta (ca. 380 000 ecu)

Steunintensiteit: Verschillend naar gelang van de steunmaatregel

Looptijd: 1995-1999

Voorwaarden:

- de steun voor de aankoop van vrouwelijke dieren valt onder het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 2328/91 van de Raad en moet aan die verordening worden getoetst
- de Commissie behoudt zich het recht voor haar standpunt te herzien op grond van artikel 93, lid 1, van het Verdrag bij de toetsing van de steunmaatregelen voor het starten en de verdere ontwikkeling van coöperaties

Datum van goedkeuring: 5 juli 1995

Lid-Staat: Duitsland (Brandenburg)

Steunmaatregel nr.: N 408/95

Titel: Steun ten behoeve van de voorlichtingsdiensten

Doelstelling: Verbetering van het bedrijfsbeheer

Rechtsgrond: Richtlinie zur Förderung der betriebswirtschaftlichen und produktionstechnischen Beratung landwirtschaftlicher und gartenbaulicher Unternehmen durch Beratungsringe und Beratungszusammenschlüsse

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: 8 miljoen DM (ca. 4 miljoen ecu) per jaar

Datum van goedkeuring: 14 december 1995

Lid-Staat: Spanje (Extremadura)

Steunmaatregel nr.: N 330/95

Titel: Maatregelen voor de veehouderij

Doelstelling: Verbetering van het commerciële beheer in de sector extensieve veehouderij in Extremadura

Rechtsgrond: Proyecto de decreto por el que se establece un sistema de ayudas para la mejora de la organización comercial en el sector de la ganadería extensiva en Extremadura

Uitgetrokken begrotingsmiddelen:

- 1995: 135 miljoen pta (ca. 700 000 ecu)

- 1996: 150 miljoen pta (ca. 880 000 ecu)
- 1997: 150 miljoen pta (ca. 880 000 ecu)
- 1998: 150 miljoen pta (ca. 880 000 ecu)
- 1999: 135 miljoen pta (ca. 700 000 ecu)

Steunintensiteit: Verschillend naar gelang van de soort van steun

Looptijd: Zes jaar

Voorwaarden: Verbintenis van de Spaanse autoriteiten tot inachtneming van

- de kadervoorschriften in de sector zuivelprodukten (PB nr. C 302 van 12. 11. 1987, blz. 4)
- de kadervoorschriften in de sector suiker en isoglucose (schrijven aan de Lid-Staten 936/VI/72 van 1. 2. 1972 en SG(77) D/3832 van 29. 3. 1977)
- in het algemeen de beperkingen die zijn aangegeven in de bijlage bij Beschikking 90/343/EEG van de Commissie en die naar analogie worden toegepast op grond van artikel 92 van het Verdrag (PB nr. C 189 van 12. 7. 1994 en C 71 van 23. 3. 1995)
- de richtlijnen inzake reclame voor landbouwprodukten (PB nr. C 302 van 12. 11. 1987)

Datum van goedkeuring: 14 december 1995

Lid-Staat: Spanje (Galicië)

Steunmaatregel nr.: N 508/95

Titel: Maatregel ter verbetering van de teelten

Doelstelling: Bevordering van de fytopathologische controle op de landbouwteelten via de uitvoering van technische programma's door landbouwgroeperingen

Rechtsgrond: Proyecto de Orden por el que se establecen ayudas para el desarrollo de programas de defensa sanitaria de los cultivos

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: Voor 1995: 10 miljoen pta (ca. 68 000 ecu)

Steunintensiteit: Verschillend naar gelang van de soort van steun

Looptijd: Onbepaald

Datum van goedkeuring: 20 december 1995

Lid-Staat: Nederland

Steunmaatregel nr.: N 405/95

Titel: Steun en parafiscale heffingen in de sector pootaardappelen

Doelstelling:

- Systeem van prijsgaranties om de productie van pootaardappelen te stabiliseren
- Reclame en acties op het gebied van algemeen onderzoek en vulgarisatie met het oog op de verbetering van de productie, de verwerking en de afzet van pootaardappelen

Rechtsgrond:

- Heffingsverordening pootaardappelen 1995
- Verordening Heffingen Pootaardappelen 1994

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: Niet bepaald

Steunintensiteit: Tot 100 %

Looptijd: Onbepaald

Voorwaarden: Pootaardappelen vallen weliswaar onder bijlage II van het Verdrag maar niet onder een gemeenschappelijke marktordening. Op grond van het Verdrag kan de Commissie daardoor geen bezwaar maken tegen nationale steun in de betrokken sector

Ten aanzien van de steun voor reclame heeft de Commissie akte genomen van de verbintenis van de Nederlandse autoriteiten om de kadervoorschriften inzake staatssteun voor reclame voor landbouw- en aanverwante produkten (PB nr. C 302 van 12. 11. 1987, blz. 6) in acht te nemen

Ten aanzien van de steun voor toegepast onderzoek heeft de Commissie rekening gehouden met de verklaring van de Nederlandse autoriteiten dat het uitgevoerde onderzoek in het algemeen belang van de sector is en dat de resultaten van het onderzoek worden bekendgemaakt

Datum van goedkeuring: 20 december 1995

Lid-Staat: Spanje (Valenciá)

Steunmaatregel nr.: N 598/95

Titel: Maatregelen voor de landbouwsector voor de periode 1995-2000

Doelstelling: Verbetering van de landbouwcoöperaties

Rechtsgrond: Disposiciones por las que se establecen las bases reguladoras de las ayudas al cooperativismo agrario valenciano para el período 1995-2000

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: Niet bepaald

Steunintensiteit: Verschillend naar gelang van het type van de steun

Looptijd: 1995-2000

Voorwaarden: De Commissie behoudt zich het recht voor om de aanloopsteun voor de groeperingen te herzien wanneer zij, op grond van artikel 93, lid 1, van het EG-Verdrag, een horizontaal onderzoek zal wijden aan de steunmaatregelen van die aard in de Lid-Staten

Verbintenis van de Spaanse autoriteiten om de bestaande sectorale beperkingen voor investeringen voor de verwerking en de afzet van landbouwprodukten in acht te nemen

Datum van goedkeuring: 20 december 1995

Lid-Staat: Duitsland (Baden-Württemberg)

Steunmaatregel nr.: N 737/95

Titel: Programma van de deelstaat Baden-Württemberg voor de sector groenten en fruit en de wijnbouw

Doelstelling: Bescherming van het milieu, het landschap en de natuur

Rechtsgrond: Programm zur Förderung umweltgerechter und den natürlichen Lebensraum schützender Produktionsverfahren im Gemüse-, Obst- und Weinbau

Uitgetrokken begrotingsmiddelen:

- 1995: 166 miljoen DM (88 miljoen ecu)
- 1996: 181 miljoen DM (96 miljoen ecu)
- 1997: 187 miljoen DM (100 miljoen ecu)
- 1998: 187 miljoen DM (100 miljoen ecu)
- 1999: 187 miljoen DM (100 miljoen ecu)
- 2000: 187 miljoen DM (100 miljoen ecu)

Steunintensiteit: Verschillend, naar gelang van de maatregel, de aangegane verbintenissen en het inkomensverlies

Looptijd: Onbeperkt

Datum van goedkeuring: 20 december 1995

Lid-Staat: Nederland

Steunmaatregel nr.: N 766/95

Titel: Steun en parafiscale heffingen in de sierteeltsector

Doelstelling: Reclame en acties inzake algemeen onderzoek en vulgarisatie met het oog op de verbetering van de produktie en de afzet in de sierteeltsector

Rechtsgrond: Verordening PVS Vakheffing Bloemkwekerijproducten 1976

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: Niet bepaald

Steunintensiteit: Tot 100 %

Looptijd: Onbepaald

Voorwaarden:

- Ten aanzien van de steun voor reclame heeft de Commissie akte genomen van de verbintenis van de Nederlandse autoriteiten om de kadervoorschriften inzake staatssteun voor reclame voor landbouw- en aanverwante producten (PB nr. C 302 van 12. 11. 1987, blz. 6) in acht te nemen
- Ten aanzien van de steun voor toegepast onderzoek heeft de Commissie rekening gehouden met de verklaring van de Nederlandse autoriteiten dat het uitgevoerde onderzoek in het algemeen belang van de sector is en dat de resultaten van dat onderzoek worden bekendgemaakt

Datum van goedkeuring: 20 december 1995

Lid-Staat: Duitsland (Rijnland-Palts)

Steunmaatregel nr.: N 870/95 (1)

Titel: Premie voor de eerste vestiging van jonge landbouwers (Wijziging van een bestaande steunmaatregel)

Doelstelling: Bevordering van de eerste vestiging van jonge landbouwers

Rechtsgrond: Verwaltungsvorschrift über die Förderung von einzelbetrieblichen Investitionen in der Landwirtschaft

Uitgetrokken begrotingsmiddelen:

- 1995: 0,26 miljoen DM (ca. 0,14 miljoen ecu)
- 1996: 0,5 miljoen DM (ca. 0,27 miljoen ecu)
- 1997: 0,5 miljoen DM (ca. 0,27 miljoen ecu)

Steunintensiteit: Kapitaalsubsidie van 28 500 DM (ca. 15 000 ecu)

Looptijd: Onbepaald

(1) Overeenkomstig artikel 93, lid 3, van het Verdrag medege-deelde steunmaatregel die, op grond van het bepaalde in artikel 35 van Verordening (EEG) nr. 2328/91, niet mag worden getoetst aan de artikelen 92 en 93 van het Verdrag

Datum van goedkeuring: 20 december 1995

Lid-Staat: Oostenrijk

Steunmaatregel nr.: N 920/95

Titel: Maatregelen ter bevordering van milieuvriendelijke produktiemethoden in de landbouw

Doelstelling: Maatregelen ter verwezenlijking van de doelstellingen van Verordening (EEG) nr. 2078/92

Rechtsgrond: Österreichisches Programm zur Förderung einer umweltgerechten, extensiven und den natürlichen Lebensraum schützenden Landwirtschaft

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: 4 390 miljoen Osh. (ca. 335 miljoen ecu) (Inclusief fondsen van het EOGFL) per jaar voor de periode van 1995 tot en met 1999

Steunintensiteit: Verschillend, naar gelang van de maatregelen, de aangegane verbintenissen en het inkomensverlies

Looptijd: Onbepaald

Datum van goedkeuring: 20 december 1995

Lid-Staat: Frankrijk

Steunmaatregel nr.: NN 88/95 (ex N 89/95)

Titel: Steun in de zuivelsector

1. Verbetering van de kwaliteit van kaas
2. Reclameverkoopbevordering

Doelstelling:

- Verbetering, uit gezondheidsoogpunt, van kaassoorten op basis van rauwe of warmterbehandelde melk
- Meer bekendheid geven in Duitsland aan de Franse kaasproduktie

Rechtsgrond: Décision du ministère de l'agriculture et de la pêche

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: 20 miljoen Ffr. (ca. 3 miljoen ecu)

Steunintensiteit:

- 30 tot 50 % van de werkelijke kosten van de acties
- maximaal 50 % van de kosten per actie

Voorwaarden: Bij de goedkeuring van deze beschikking heeft de Commissie rekening gehouden met de verbintenis van de Franse autoriteiten om de communautaire kadervoorschriften inzake reclame en verkoopbevordering voor landbouwproducten, alsmede de desbetreffende voorschriften van artikel 30 van het Verdrag, in acht te nemen

Datum van goedkeuring: 20 december 1995

Lid-Staat: Italië (Abruzzes)

Steunmaatregel nr.: NN 89/95

Titel: Subsidies voor landbouwersverenigingen en landbouwcoöperaties voor 1994

Doelstelling: Kosten in verband met de uitbreiding van de taken van de begunstigde organisaties

Rechtsgrond: Legge regionale (Abruzzo) n. 12/95

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: 400 miljoen lire (ca. 188 400 ecu)

Steunintensiteit: 100 % van de extra kosten

Looptijd: Eenmalig

Voorwaarden: De Commissie behoudt zich het recht voor de aanloopsteun voor producentenverenigingen en overkoepelende organisaties daarvan opnieuw te onderzoeken wanneer zij op grond van artikel 93, lid 1, van het Verdrag een horizontaal onderzoek zal instellen inzake de in de Lid-Staten bestaande steunmaatregelen van dit type

Datum van goedkeuring: 20 december 1995

Lid-Staat: Italië (Sardinië)

Steunmaatregel nr.: NN 139/95

Titel: Spoedmaatregelen in verband met de droogte in 1995

Doelstelling: Vergoeding van door de droogte in 1995 ontstane schade

Rechtsgrond: Legge regionale n. 16/95 e delibere della giunta regionale n. 35/3 dell'8. 8. 1995, n. 53/62 del 14. 11. 1995 e n. 54/58 del 21. 11. 1995

Uitgetrokken begrotingsmiddelen: 677 000 miljoen lire van 1995 tot en met 2011 (ca. 318 miljoen ecu) met inbegrip van steun voor infrastructuurmaatregelen

Steunintensiteit:

- Ten hoogste 100 % van de schade
- 75 % in probleemgebieden als bedoeld in Richtlijn 75/268/EEG van de Raad en 35 % in andere gebieden, voor investeringen (artikel 2 van de wet)

Looptijd: Eenmalig; budgetaire verplichtingen gespreid over 20 jaar

Voorwaarden: Ten aanzien van de in artikel 4 van de wet beschreven maatregel waarvoor nog overeenkomstig artikel 93, lid 3, van het Verdrag uitvoeringsbepalingen gemeld zullen worden, kan de Commissie nog geen standpunt bepalen

De Commissie heeft zich met name laten leiden door de volgende voorwaarden en verduidelijkingen die zij heeft aangetroffen in de bovengenoemde notulen van de Giunta Regionale

- Wat de in artikel 2 bedoelde investeringssteun betreft:
 - de steunintensiteit in niet-probleemgebieden als bedoeld in Richtlijn 75/268/EEG bedraagt ten hoogste 35 %
 - de investeringen impliceren geen opvoering van de produktie
 - de steun wordt uitsluitend toegekend voor investeringen na de inwerkingtreding van de wet
- Wat de in artikel 3 bedoelde steun voor het vervoer betreft:
 - de maatregel heeft een uitzonderlijk karakter
 - de maatregel geldt alleen voor bepaalde producten (voedergraan, hooi, stro, voeder in pellets (die bestemd zijn als veevoer))
 - de maatregel geldt alleen voor het vervoer van een contingent van deze produkten dat overeenkomt met de behoeften voor de periode van 1 maart tot en met 31 oktober 1995
- Wat de artikelen 5 en 7 betreft:
 - de begunstigden hebben ten minste een verlies van 35 % van hun produktie geleden ten opzichte van hun normale produktie, berekend aan de hand van het gemiddelde van de drie jaren vóór de droogte
 - cumulering van de diverse steunbedragen mag niet meer opleveren dan het bedrag dat overeenkomt met de werkelijk geleden schade
- Wat artikel 6 betreft:
 - de leden van de begunstigde coöperaties voldoen aan de eerste van de twee voor de artikelen 5 en 7 vermelde voorwaarden
 - de steun mag in geen geval hoger zijn dan de extra verliezen van de leden in verband met de stijging van hun vaste kosten

Benoeming van de leden voor de vijfde ambtstermijn van het Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen

(96/C 81/05)

Het Raadgevend Wetenschappelijk Comité voor het onderzoek naar de toxiciteit en de ecotoxiciteit van chemische verbindingen is ingesteld bij Besluit 78/618/EEG van de Commissie ⁽¹⁾ van 28 juni 1978, zoals gewijzigd bij Besluit 80/1084/EEG ⁽²⁾ van 7 november 1980 en Besluit 88/241/EEG ⁽³⁾ van 14 maart 1988.

De Commissie heeft besloten met ingang van de datum van dit besluit tot 30 oktober 1997 de volgende leden te benoemen:

Vooraanstaande deskundigen uit de Lid-Staten*Ecotoxicologie*

Prof. G. Persoone (B)
Prof. F. Bro-Rasmussen (DK)
Prof. P. Calow (UK)
Dr. Canton (NL)
Prof. L. Chambers (IRL)
Dr. Hoffmann (L)
Prof. J. Jouany (F)
Prof. Dr. W. Klein (D)
Prof. M. Scoullou (GR)
Prof. A. Silva-Fernandez (P)
Dr. J. V. Tarazona Lafarga (E)
Prof. M. Vighi (I)
Dr. Marja Luotola (SF)
Prof. Ingvar Brandt (S)
Prof. Gerhard Herndl (A)

Toxicologie

Dr. D. Lison (B)
Prof. O. Ladefoged (DK)
Prof. A. Dayan (UK)
Prof. De Mik (NL)
Dr. D. M. Pugh (IRL)
Prof. R. Wennig (L)
Prof. P. E. Fournier (F)
Prof. Forth (D)
Prof. S. A. Kyrtopoulos (GR)
Prof. J. Rueff (P)
Prof. Vilanova (E)
Prof. V. Foá (I)
Prof. Olavi Pelkonen (SF)
Prof. Agneta Oskarsson (S)
Prof. Klaus Turnheim (A)

⁽¹⁾ PB nr. L 198 van 22. 7. 1978.

⁽²⁾ PB nr. L 316 van 25. 11. 1980.

⁽³⁾ PB nr. L 105 van 26. 4. 1988.

Voorafgaande aanmelding van een concentratie
(Zaak nr. IV/M.722 — Téneo/Merill Lynch/Bankers Trust)

(96/C 81/06)

(Voor de EER relevante tekst)

1. Op 12 maart 1996 ontving de Commissie een aanmelding van een beoogde concentratie in de zin van artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 4064/89 van de Raad⁽¹⁾ waarin werd medegedeeld dat de ondernemingen Téneo SA, Merill Lynch Europe PLC en Bankers Trust Foreign Investment Corporation in de zin van artikel 3, lid 1, onder b), van genoemde verordening gezamenlijke zeggenschap verkrijgen over Andes Holding BV, een nieuw opgerichte onderneming die zeggenschap heeft over de Aerolinas Argentinas Group.

2. De bedrijfswerkzaamheden van de desbetreffende ondernemingen zijn:

— Téneo: Energie, luchttransport, ruimtevaart, constructiewerk, aluminium, cellulose, zee-transport, enz. vooral in Spanje

— Merill Lynch en Bankers Trust: bancaire en financiële dienstverlening

— Aerolinas Argentinas: luchttransport.

3. Op grond van een voorlopig onderzoek is de Commissie van oordeel dat de aangemelde concentratie binnen het toepassingsgebied van Verordening (EEG) nr. 4064/89 kan vallen. Ten aanzien van dit punt wordt de definitieve beslissing echter aangehouden.

4. De Commissie verzoekt belanghebbende derden haar hun eventuele opmerkingen ten aanzien van de voorgenomen concentratie kenbaar te maken.

Deze opmerkingen moeten de Commissie uiterlijk tien dagen na dagtekening van deze bekendmaking hebben bereikt. Zij kunnen per fax (faxnummer (32-2) 296 43 01/296 72 44) of per post, onder vermelding van referentie IV/M.722 — Téneo/Merill Lynch/Bankers Trust, aan onderstaand adres worden toegezonden:

Commissie van de Europese Gemeenschappen,
Directoraat-generaal Concurrentie (DG IV),
Directoraat B — Task Force Fusiecontrole,
Kortenberglaan 150,
B-1049 Brussel.

⁽¹⁾ PB nr. L 395 van 30. 12. 1989, blz. 1. Verordening gerectificeerd in PB nr. L 257 van 21. 9. 1990, blz. 13.

II

(Vorbereidende besluiten)

COMMISSIE

Gewijzigd voorstel voor een richtlijn van de Raad tot wijziging van Richtlijn 85/337/EEG betreffende de milieu-effectbeoordeling van bepaalde openbare en particuliere projecten ⁽¹⁾

(96/C 81/07)

(Voor de EER relevante tekst)

COM(95) 720 def. — 94/0078(SYN)

(Door de Commissie overeenkomstig artikel 189 A, lid 2, van het EG-Verdrag ingediend op 18 januari 1996)

⁽¹⁾ PB nr. C 130 van 12. 5. 1994, blz. 8.

OORSPRONKELIJK VOORSTEL

GEWIJZIGD VOORSTEL

Eerste overweging

Overwegende dat de in Richtlijn 85/337/EEG van de Raad bedoelde milieubeoordelingsprocedure hoofdzakelijk bedoeld is om de bevoegde instanties passende informatie te verschaffen aan de hand waarvan zij over een bepaald project een besluit kunnen nemen met volledige kennis van zaken wat betreft de daarvan te verwachten milieueffecten; dat deze procedure derhalve een fundamenteel instrument is van het milieubeleid zoals het in artikel 130 R van het Verdrag is omschreven;

Overwegende dat de in Richtlijn 85/337/EEG van de Raad bedoelde milieubeoordelingsprocedure hoofdzakelijk bedoeld is om de bevoegde instanties passende informatie te verschaffen aan de hand waarvan zij over een bepaald project een besluit kunnen nemen met volledige kennis van zaken wat betreft de daarvan te verwachten milieueffecten; dat deze procedure derhalve een fundamenteel instrument is van het milieubeleid zoals het in artikel 130 R van het Verdrag is omschreven en van het vijfde communautaire beleids- en actieprogramma inzake milieu en duurzame ontwikkeling;

Tweede overweging

Overwegende dat op communautair niveau voor een voldoende mate van milieubescherming moet worden gezorgd door de vaststelling van een algemeen beoordelingskader en criteria met behulp waarvan kan worden bepaald welke projecten aan een milieu-effectbeoordeling moeten worden onderworpen;

Overwegende dat op communautair niveau voor een belangrijke mate van milieubescherming moet worden gezorgd door de vaststelling van een algemeen beoordelingskader en gelijksoortige criteria met behulp waarvan kan worden bepaald welke projecten aan een milieu-effectbeoordeling moeten worden onderworpen;

OORSPRONKELIJK VOORSTEL

GEWIJZIGD VOORSTEL

Tweede overweging bis (nieuw)

Overwegende dat in de conclusies van de Top van Dublin is bepaald dat het optreden van de Gemeenschap en haar Lid-Staten tot doel moet hebben de burgers het recht op een schoon en gezond milieu te waarborgen;

Derde overweging

Overwegende dat het verslag over de tenuitvoerlegging van Richtlijn 85/337/EEG, dat op 2 april 1993 door de Commissie is goedgekeurd, aantoonde dat er problemen zijn met de toepassing van deze richtlijn; dat het derhalve passend is een aantal bepalingen van deze richtlijn te verduidelijken teneinde betere resultaten te behalen met de milieu-effectbeoordeling, evenwel zonder de uit de richtlijn voortvloeiende verplichtingen van de Lid-Staten inhoudelijk te wijzigen;

Overwegende dat het verslag over de tenuitvoerlegging van Richtlijn 85/337/EEG, dat op 2 april 1993 door de Commissie is goedgekeurd, aantoonde dat er problemen zijn met de toepassing van deze richtlijn; dat het derhalve passend is een aantal bepalingen van deze richtlijn te verduidelijken teneinde betere resultaten te behalen met de milieu-effectbeoordeling;

Vierde overweging

Overwegende dat het niettemin noodzakelijk blijkt voorschriften in deze richtlijn op te nemen ter verbetering van de regelgeving inzake de milieu-effectbeoordeling;

Overwegende dat de opgedane ervaring met de milieu-effectbeoordeling het noodzakelijk maakt voorschriften in deze richtlijn op te nemen ter verbetering van de regelgeving inzake de milieu-effectbeoordeling;

Zevende overweging

Overwegende dat een aantal van deze maatregelen de bepalingen van de genoemde richtlijn meer in overeenstemming brengen met het Verdrag inzake milieu-effectrapportage in grensoverschrijdend verband (Verdrag van Espoo) dat de Gemeenschap samen met de Lid-Staten op 25 februari 1991 heeft ondertekend,

Overwegende dat in deze richtlijn de belangrijkste beginselen moeten worden opgenomen van het Verdrag inzake milieu-effectrapportage in grensoverschrijdend verband (Verdrag van Espoo) dat de Gemeenschap samen met de Lid-Staten op 25 februari 1991 heeft ondertekend,

Artikel 1 (1 bis) (nieuw)

Artikel 2, lid 1, wordt vervangen door de volgende tekst:

„De Lid-Staten nemen alle noodzakelijke maatregelen om ervoor te zorgen dat voor projecten die vermoedelijk significante milieu-effecten zullen hebben vanwege, onder andere, hun aard, omvang of standplaats, toestemming vereist wordt voor de uitvoering ervan en dat de milieu-effecten ervan aan een evaluatie worden onderworpen.

Deze projecten worden gedefinieerd in artikel 4.”

Artikel 1 (1 ter) (nieuw)

Artikel 3 wordt vervangen door de volgende tekst:

„Artikel 3

Bij de milieu-effectbeoordeling wordt op passende wijze een identificatie, beschrijving en beoordeling, op grond van elk geval afzonderlijk en overeenkomstig de artikelen 4 tot en met 11, gegeven van de directe en indirecte effecten van een project op de volgende factoren:

OORSPRONKELIJK VOORSTEL

GEWIJZIGD VOORSTEL

- mens (met inbegrip van de gezondheid en veiligheid en de kwaliteit van het leven), dier en plant;
- bodem, water, lucht, klimaat en landschap;
- de materiële goederen en het culturele erfgoed (met inbegrip van historische monumenten en gebouwen en andere bouwwerken);
- de interactie tussen de in het eerste, tweede en derde streepje genoemde factoren.”.

Artikel 1, punt 4

4. Artikel 5, lid 2, wordt geschrapt

Schrappen

Artikel 1, punt 8

2. De betrokken Lid-Staten houden raadplegingen, waarvoor een redelijk tijdschema wordt vastgesteld, met betrekking tot:

2. De betrokken Lid-Staten houden raadplegingen, en stellen een redelijke termijn vast voor de duur van de periode waarin deze plaatsvinden, met betrekking tot:

Artikel 1, punt 10

Laatste lid van artikel 9 (nieuw)

„De gedetailleerde regelingen betreffende deze informatie worden door de Lid-Staten vastgesteld.”.

Bijlage, punt 1

„3. a) Installaties voor de opwerking van bestraalde nucleaire splijtstoffen;

b) Installaties die uitsluitend bestemd zijn voor de permanente opslag of de definitieve verwijdering van radioactief afval, met inbegrip van installaties voor centrale tijdelijke opslag van radioactief afval en bestraalde splijtstoffen.”.

„3. a) Installaties voor de opwerking van bestraalde nucleaire splijtstoffen;

b) Installaties die uitsluitend bestemd zijn voor de productie of de verrijking van nucleaire splijtstoffen, voor de opwerking van bestraalde nucleaire splijtstoffen of ander radioactief afval, of de permanente of tijdelijke opslag en/of de verwijdering van radioactief afval of bestraalde splijtstoffen.

b bis) De ontmanteling van kernenergiecentrales.”

Bijlage, punt 3 bis (nieuw)

In bijlage I wordt punt 9 vervangen door de volgende tekst:

„9. Installaties voor de lozing en recyclage van afval; verbranding, chemische behandeling, recyclage of storting in afvaldepots van toxische en gevaarlijke afvalstoffen en installaties voor de verbranding van industrieel afval en huishoudafval met een capaciteit van meer dan 300 ton per dag.”.

OORSPRONKELIJK VOORSTEL

GEWIJZIGD VOORSTEL

Bijlage, punt 3 ter (nieuw)

Aan bijlage I worden de volgende punten toegevoegd:

- „10. Werkzaamheden voor het onttrekken van grondwater aan de bodem in gevallen waarin het jaarlijkse volume aan de bodem te onttrekken water 10 miljoen m³ of meer bedraagt.
11. Projecten voor het overhevelen van water tussen rivierbeddingen.
12. Installaties voor de behandeling van afvalwater, met inbegrip van beheer en verwerking van modder, met een capaciteit van meer dan 300 000 inwonerequivalenten (¹).
13. Installaties voor de winning van koolwaterstoffen ter zee.
14. Stuwdammen, andere waterwerken of duurzame waterreservoirs met een capaciteit van meer dan 100 hm³.
15. Installaties voor intensieve pluimvee- of varkenshouderij met meer dan:
 - 40 000 plaatsen voor pluimvee;
 - 2 000 plaatsen voor varkens (boven de 30 kg), of
 - 750 plaatsen voor zeugen.”.

Bijlage, punt 5 bis (nieuw)

In bijlage II worden aan de punten 2 en 3 de volgende punten toegevoegd:

2. Winning van grondstoffen

„Winning van mineralen door het afbaggeren van de zeebodem.”

3. Energiebedrijven

„Grootschalige installaties voor de winning van windenergie voor de energieproductie (windmolenparken).”

Bijlage, punt 7

11. Andere projecten

- a) Permanente race- en testbanen voor auto's en motorfietsen.
- e) Opslag van schroot.

11. Andere projecten

- a) Permanente race- en testbanen voor motorvoertuigen.
- e) Opslag van schroot en autowrakken.
- j) Kabelbanen.

(¹) In deze richtlijn wordt onder een inwonerequivalent een organische biologisch afbreekbare belasting met een vijfdaagse biochemische zuurstofbehoefte van 60 g zuurstof per dag verstaan.

III

(Bekendmakingen)

COMMISSIE

Resultaten van de inschrijvingen (communautaire voedselhulp)

(96/C 81/08)

Overeenkomstig artikel 9, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 2200/87 van de Commissie van 8 juli 1987 tot vaststelling van algemene voorschriften voor de beschikbaarstelling in de Gemeenschap van produkten voor levering als communautaire voedselhulp

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. L 204 van 25 juli 1987, bladzijde 1)

6, 11 en 12 maart 1996

Verordening (EG) nr.	Partij	Actie nr.	Begunstigde	Produkt	Hoeveelheid (ton)	Leveringsstadium	Leverancier	Toewijzingsprijs (ecu/ton)
Besluit van 28. 2. 1996	A	700/95	Angola	FMAI	3 688	DEST	Cer. Far. — Voghera (I) Lecureur — Paris (F)	435,75
	B	702/95	Angola	MAI	8 162	DEST		257,67
329/96	A	579-584/95	Euronaid/... Honduras	LEPv	270	EMB	Besnier Bridel Alimentaire — Bourgbarré (F) Besnier Bridel Alimentaire — Bourgbarré (F)	1 633,00
	B	1830/94		LEPv	630	DEST		1 746,00
Besluit van 7. 3. 1996	A	701/95	Angola Euronaid/...	CBR/M/L	5 000	DEST	Euricom — Vercelli (I) Eurico Italia — Vercelli (I)	490,00
	B	1827-1829/94; 569 + 574/95		CBL	1 736	EMB		349,00
Besluit van 28. 2. 1996	A	699/95	Angola	HCOLZ	1 500	DEST	AOH — Utrecht (NL)	849,60
339/96	A	687-689/95	WFP/... WFP/Algerije	HCOLZ	2 668	EMB	Cebag — Antwerpen (B) Agribetica — Sevilla (ES)	657,70
	B	722/95		HTOUR	295	EMB		7 255,23

BLT: zachte tarwe.
FBLT: meel van zachte tarwe.
CBL: langkorrelige volwitte rijst.
CBM: halflangkorrelige volwitte rijst.
CBR: rondkorrelige volwitte rijst.
BRI: breukrijst.
FHAF: havervlokken.
FROf: smelткаas.
WSB: tarwe-soja mix.
SUB: witte suiker.
ORG: gerst.
SOR: sorgho.
DUR: harde tarwe.
GDUR: gries van harde tarwe.
MAI: maïs.

FMAI: maïsmeel.
B: boter.
GMAI: maïsgrïes.
SMAI: maïsgrïesmeel.
LENP: volle-melkpoeder.
LDEP: halfvolle-melkpoeder.
LEP: magere-melkpoeder.
LEPv: gevitamineerde magere-melkpoeder.
CT: tomatenconcentraat.
CM: makreelconserven.
BISC: eiwitrijke biscuits.
BO: butteroil.
HOLI: olijfolie.
HCOLZ: geraffineerde koolzaadolie.
HPALM: gedeeltelijk geraffineerde palmolie.

HTOUR: geraffineerde zonnebloemolie.
BPJ: rundvlees in eigen nat.
CB: corned beef.
COR: krenten.
BABYF: babyfood.
Lsub1: zuigelingenvoeding.
Lsub2: Opvolgzuigelingenvoeding.
PAL: deegwaren.
FEQ: veldbonen (Vicia faba equina).
FABA: tuinbonen (Vicia faba major).
SAR: sardines.
DEB: franco loshaven, lossing inbegrepen.
DEN: franco loshaven, lossing niet inbegrepen.
EMB: franco laadhaven.
DEST: franco bestemming.

EUROPEES ECONOMISCH SAMENWERKINGSVERBAND

Bekendmaking krachtens Verordening (EEG) nr. 2137/85 van de Raad van 25 juli 1985 (*) —
Oprichting

(96/C 81/09)

- | | |
|---|---|
| 1. <i>Statutaire naam van het EESV</i> : Unico Banking Group EEIG | 5. <i>Publikatie</i> : |
| 2. <i>Datum van inschrijving van het EESV</i> : 4. 3. 1996 | a) <i>Volledige naam van de publikatie</i> : Nederlandse Staatscourant |
| 3. <i>Plaats van inschrijving van het EESV</i> : | b) <i>Naam en adres van de uitgever</i> : NV SDU, Postbus 20014, NL-2500 GA 's-Gravenhage |
| a) <i>Lid-Staat</i> : NL | c) <i>Datum van publikatie</i> : 3/1996 |
| b) <i>Plaats</i> : Herengracht 386, NL-1016 CJ Amsterdam | |
| 4. <i>Handelsregisternummer van het EESV</i> : 33.278060 | |

(*) PB nr. L 199 van 31. 7. 1985, blz. 1.

Onderzoek naar vrij verkeer van goederen

Aankondiging van gegunde opdracht

(96/C 81/10)

- | | |
|---|---|
| 1. <i>Aanbestedende dienst</i> : Europese Commissie, Directoraat-generaal XV, Interne markt en financiële diensten, eenheid B/2, vrij verkeer van goederen: toepassing van de artikelen 30 tot en met 36 van het EEG-Verdrag en opheffing van de handelsbeperkingen, CORT 100-02/46, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel. | 7. <i>Naam en adres van de dienstverlener</i> : Nihil. |
| 2. <i>Wijze van gunning</i> : Openbare procedure. Aanbesteding XV/95/120/B. | 8. <i>Prijs</i> : Nihil. |
| 3. <i>Dienstencategorie</i> : Onderzoeksovereenkomst. | 9. Nihil. |
| 4. <i>Datum van gunning</i> : Niet gegunde opdracht. | 10. Nihil. |
| 5. <i>Gunningscriteria</i> : Pro memorie. | 11. <i>Datum van bekendmaking van de aankondiging van de opdracht in het PBEG</i> : 2. 8. 1995. |
| 6. <i>Aantal ontvangen inschrijvingen</i> : Geen. | 12. <i>Datum van verzending van de aankondiging</i> : 8. 3. 1996. |
| | 13. <i>Datum van ontvangst van de aankondiging door het BOPEG</i> : 8. 3. 1996. |
| | 14. Nihil. |

Aanschaf van een gepantserd terreinvoertuig voor de bewakingsdienst

Niet-openbare procedure

(96/C 81/11)

1. **Aanbestedende dienst:** Commissie van de Europese Gemeenschappen, Gemeenschappelijk Centrum voor Onderzoek (Euratom), Postbus 2340, D-76125 Karlsruhe.
Tel. (07-247) 95 10. Telefax (07-247) 95 15 90.
 - extra beveiligde banden;
 - eventueel bijzondere uitrusting (brandblusinstallatie, communicatiemiddelen, klimaatregeling, tegen explosies beveiligde brandstoftank, stand verwarming enz.).
2. a) **Wijze van gunning:** Niet-openbare aanbesteding conform Richtlijn 93/36/EEG betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor leveringen (PB nr. L 199 van 9. 8. 1993).
Nadere vereisten zijn afhankelijk van de uitvoering van het aangeboden voertuig.
 - c) **Verdeling in partijen:** De opdracht kan niet in partijen worden onderverdeeld.
- b)
- c) **Vorm van de opdracht:** Openbare opdracht tot levering.
3. a) **Plaats van levering:** Transuraneninstituut, vestiging van het onderzoekscentrum Karlsruhe, D-76344 Eggenstein, Leopoldshafen.
- b) **Object van aanbesteding:** In serie gefabriceerd gepantserd terreinvoertuig voor de bewakingsdienst op het werkterrein.
Essentiële kenmerken van het voertuig, die in de technische specificaties van de aanbesteding uitgebreid beschreven worden:
 - aantoonbaar in serie gefabriceerd basisvoertuig en pantsering;
 - 2 tot maximaal 4 zitplaatsen;
 - goedkeuring van een erkende keuringsinstantie voor deelname aan openbaar wegverkeer;
 - indien vereist, vakbekwame uitrusting achteraf van het basisvoertuig vanwege het verhoogde totaalgewicht, met door de fabrikant geleverde originele onderdelen;
 - de gehele constructie rondom kogelvrij gepantserd, conform ontwerpen voor Europese normen:
 1. kogelvrije ramen, deuren en sloten EN 1522-1-FB6-NS,
 2. kogelvrije ruiten EN 1063-BR6-NS,
 3. kogelwering/testprocedure ramen, deuren en sloten EN 1523-1;
 - vereist zijn de door een erkende instantie afgegeven testrapporten voor de voor de pantsering gebruikte materialen en voor de gehele constructie;
4. **Leveringstermijn:** Bij voorkeur 3 maanden na bestelling.
- 5.
6. a) **Uiterste termijn voor de ontvangst van de aanvragen tot deelneming:** 37 dagen na de datum van publicatie van deze aankondiging.
 - b) **Adres:** Zie punt 1, de heer Bier.
 - c) **Taal of talen:** Een taal van de Gemeenschap.
7. **Uiterste termijn voor de verzending van de uitnodigingen tot inschrijving:** Direct na de selectie van de gegadigde ondernemingen.
- 8.
9. **Minimumeisen waaraan gegadigden moeten voldoen:** De kandidaten dienen aan te tonen:
 - dat zij reeds leveringen van vergelijkbare voertuigen hebben uitgevoerd (bewijzen met passende referenties);
 - dat zij een garantie van minstens 5 jaar voor materiaal en arbeid aan het basisvoertuig, de extra uitrusting en bepantsering bieden;
 - dat zij niet in staat van faillissement, vereffening, surséance van betaling of akkoord verkeren of in een andere soortgelijke toestand ingevolgde de nationale wettelijke voorschriften en dat momenteel geen soortgelijke procedure tegen hen aanhangig is gemaakt;
 - dat zij hebben voldaan aan de verplichtingen tot betaling van sociale premies, alsmede van belastingen en heffingen conform de nationale wettelijke voorschriften.

10. **Gunningscriteria:** De gunning van de opdracht geschiedt aan de uit technisch en economisch oogpunt voordeligste aanbieder.
- 11., 12.
13. **Overige inlichtingen:** De uitnodigingen tot inschrijving bestaan uit een technisch bestek, de op de met het GCO gesloten overeenkomsten (inclusief werken) van toepassing zijnde Algemene contractvoorwaarden en de voor leveranciers van het Transurameninstituut geldende Bijzondere contractvoorwaarden.
- 14.
15. **Datum van verzending van de aankondiging:** 7. 3. 1996.
16. **Datum van ontvangst van de aankondiging door het BOPEG:** 7. 3. 1996.

Revisie, bijwerken en ontwikkelen van de Common Procurement Vocabulary (CPV) in alle officiële talen van de Europese Unie

Aankondiging van gegunde opdracht

(96/C 81/12)

1. **Naam en adres van de aanbestedende dienst:** Europese Commissie, Directoraat-generaal „Interne markt en financiële diensten”, eenheid XV/B/4 „Overheidsopdrachten”, kantoor C-100 0/95, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel.
2. **Wijze van gunning:** Openbare procedure.
3. **Categorie van de dienst en beschrijving:** Overige zakelijke dienstverlening.
CPC-indeling nr. 87909 (CPV 74.84.16.00).
4. **Datum van gunning:** 29. 12. 1995.
5. **Gunningscriteria:** Uit economisch oogpunt voordeligste inschrijving, gelet op het begrip van het te behandelen onderwerp, werkwijze en prijs.
6. **Aantal ontvangen inschrijvingen:** 3.
7. **Naam en adres van de dienstverlener:** Euroscript srl, 14a, route de Longwy, L-8080 Helfent-Bertrange.
8. **Prijs:** 171 800 ECU.
9. **Maximum- en minimumbedrag van voor gunning in aanmerking komende inschrijvingen:** 480 000 ECU, 98 000 ECU.
10. **Eventueel, waarde en gedeelte van het contract dat aan derden in onderaanbesteding kan worden gegeven:** Niet van toepassing.
11. **Overige inlichtingen:** Geen.
12. **Datum van publicatie van de aankondiging van het contract in het „Supplement op het Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen”:** 26. 8. 1995.
13. **Datum van verzending van de aankondiging van de gegunde opdracht:** 8. 3. 1996.
14. **Datum van ontvangst van de aankondiging van de gegunde opdracht door het BOPEG:** 8. 3. 1996.
15. **In geval van overeenkomsten voor dienstverlening, vermeld in Bijlage 1B van Richtlijn 92/50/EEG (overheidsopdrachten voor diensten), toestemming van de aanbestedende dienst voor publicatie van de aankondiging (artikel 16 (3) van de Richtlijn):** Niet van toepassing.

Media II — Opleiding (1996-2000)**Uitvoering van het opleidingsprogramma voor de vakmensen uit de Europese audiovisuele-programmasector****Oproep tot indiening van voorstellen 2/96**

(96/C 81/13)

1. Inleiding

Onderhavige oproep tot indiening van voorstellen is gebaseerd op het besluit van de Raad inzake de uitvoering van een opleidingsprogramma voor de vakmensen uit de Europese audiovisuele-programmasector (Media II - Opleiding 1996-2000), aangenomen door de Raad op 22 december 1995 (95/564/EG), gepubliceerd in het PBEG nr. L 321 van 30 december 1995.

Tot de uit te voeren acties van het vermelde besluit behoren de verbetering van de basis- en vooral continue beroepsopleiding voor de vakmensen uit de audiovisuele sector zodat zij de nodige kennis en bekwaamheid kunnen verwerven om rekening te kunnen houden met de Europese en andere markten, vooral inzake:

- economisch en commercieel beheer,
- gebruik en ontwikkeling van nieuwe technologieën voor de productie van audiovisuele programma's,
- technieken voor het schrijven van scenario's.

2. Object

Onderhavige oproep is gericht tot actoren (opleidingsinstellingen, ondernemingen, enz.) wier activiteiten bijdragen aan de vermelde acties. De oproep vermeldt hoe men

de vereiste documenten ontvangt om een voorstel in te dienen ter verkrijging van een financiële bijdrage van de Gemeenschap voor de basis- en continue opleidingsacties in de vermelde domeinen.

De dienst van de Commissie die belast is met het beheer van onderhavige oproep tot indiening van voorstellen is de eenheid Media van Directoraat-generaal X, Voorlichting, communicatie, cultuur en audiovisuele sector.

De actoren die willen reageren op deze oproep tot indiening van voorstellen en het document „Wenken ter indiening van een voorstel ter verkrijging van een financiële bijdrage in de sector opleiding”, dienen hun aanvraag schriftelijk of per telefax te richten aan:

Europese Commissie, de heer Jacques Delmoly, hoofd van de eenheid, verantwoordelijke van het programma Media, DG X/D/4, L 102 7/023, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel, telefax (32-2) 299 92 14.

De Commissie verplicht zich het document binnen twee werkdagen na ontvangst van de aanvraag toe te zenden.

De uiterste datum voor de indiening van voorstellen op het bovenvermelde adres is 28. 5. 1996.

Media II — Ontwikkeling en distributie (1996-2000)**Uitvoering van het programma ter aanmoediging van de ontwikkeling en distributie van Europese audiovisuele werken****Aankondiging tot indiening van voorstellen 3/96****Steun aan de ontwikkeling van productieprojecten, de ontwikkeling van productiebedrijven en het opnemen in een netwerk van de bedrijven**

(96/C 81/14)

1. Inleiding

Onderhavige oproep tot indiening van voorstellen is gebaseerd op het besluit van de Raad inzake de uitvoering van een actieprogramma voor de ontwikkeling en distributie van Europese audiovisuele werken (Media II - Ontwikkeling en distributie 1996-2000), aangenomen door de Raad op 10 juli 1995 (95/563/EG), gepubliceerd in het PBEG nr. L 321/33 van 30 december 1995.

Tot de uit te voeren acties van het vermelde besluit behoren:

- de promotie van de ontwikkeling van productieprojecten die marktgericht zijn, met name op de Europese markt,
- de aanmoediging van de ontwikkeling van productiebedrijven,
- het opnemen in een netwerk van de productiebedrijven.

2. Object

Onderhavige oproep is gericht tot onafhankelijke Europese productiebedrijven wier activiteiten bijdragen aan de vermelde doelstellingen. De oproep vermeldt hoe men de vereiste documenten ontvangt om een voorstel in te dienen ter verkrijging van een financiële bijdrage van de Gemeenschap.

De dienst van de Commissie die belast is met het beheer van de onderhavige oproep tot de indiening van voorstellen is de eenheid Media van Directoraat-generaal X, Voorlichting, communicatie, cultuur en audiovisuele sector.

De Europese bedrijven die willen reageren op deze oproep tot indiening van voorstellen en het document „Wenken ter indiening van een voorstel ter verkrijging van een financiële bijdrage in de sector ontwikkeling”, dienen hun aanvraag schriftelijk of per telefax te richten aan:

Europese Commissie, de heer Jacques Delmoly, hoofd van de eenheid, verantwoordelijke voor het Media-programma, DG X/D/4, L 102 7/023, rue de la Loi/Wetstraat 200, B-1049 Bruxelles/Brussel, telefax (32-2) 299 92 14.

De Commissie verplicht zich het vermelde document binnen twee dagen na ontvangst van de aanvraag toe te zenden.

De uiterste data voor de indiening der voorstellen op het bovenvermelde adres zijn:

- 19. 4. 1996, voor steun aan industriële platformen,
- 30. 4. 1996, voor steun aan de ontwikkeling van productieprojecten,
- 31. 5. 1996, voor steun aan de ontwikkeling van bedrijven.

RECTIFICATIES

Phare — Computeruitrusting

(Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen nr. C 54 van 23. 2. 1996, blz. 14)

(96/C 81/15)

Ministerie van Landbouw en Voeding, Roemenië, de heer M. Purcaru, directeur, Phare Programme Management Unit, ter attentie van: de heer André Hernandez, Ministerie van Landbouw en Voeding, 17, Blvd Carol I, Sector 3, RO-Boekarest.

Telefax (40-1) 312 40 29.

in plaats van:

De inschrijvingen dienen uiterlijk op 15. 3. 1996 (10.00), plaatselijke tijd te zijn toegekomen.

Zij worden geopend in openbare zitting op 15. 3. 1996 (14.00), plaatselijke tijd.

te lezen:

De inschrijvingen dienen uiterlijk op 15. 4. 1996 (10.00), plaatselijke tijd te zijn toegekomen.

Zij worden geopend in openbare zitting op 15. 4. 1996 (14.00), plaatselijke tijd.

OVEREENKOMST INZAKE TEXTIEL- EN KLEDINGPRODUKTEN VAN DE URUGUAY-RONDE
TWEDE FASE INTEGRATIE

Overleg met belanghebbenden

Overeenkomstig artikel 2, lid 8, van de Overeenkomst inzake textiel- en kledingprodukten (OTK) zal de Europese Gemeenschap op 1 januari 1998 overgaan tot integratie in de Gatt 1994 van de produkten die ten minste 17 % uitmaakten van de totale in 1990 ingevoerde hoeveelheid textiel- en kledingprodukten die onder de OTK vallen. Deze produkten zijn vermeld in bijlage X bij Verordening (EG) nr. 3030/93 van de Raad ⁽¹⁾.

De te integreren produkten behoren tot de volgende vier groepen: tops en garens, weefsels, geconfectioneerde textielprodukten, kledingprodukten. De produkten worden geïntegreerd ofwel als GS-posten ofwel als categorieën.

Overeenkomstig artikel 2, lid 11, van de OTK zijn de OTK-leden verplicht hun gedetailleerde integratieprogramma's ten minste twaalf maanden vóór inwerkingtreding aan het Orgaan Supervisie Textielprodukten mede te delen.

Gezien deze verplichtingen werkt de Commissie thans aan een voorstel voor het EG-integratieprogramma. Alle belanghebbenden wordt daarom verzocht hun ideeën over de tweede fase van de integratie kenbaar te maken, zodat met alle standpunten rekening kan worden gehouden bij het opstellen van het bij de Raad in te dienen voorstel voor een verordening.

Opmerkingen dienen **uiterlijk op 30 april 1996** te zijn ontvangen op het volgende adres:

Europese Commissie
Eenheid I/D/1 — B-28 4/146
Wetstraat 200
B-1049 Brussel.

⁽¹⁾ PB nr. L 275 van 8. 11. 1993, blz. 1. Verordening laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1616/95 (PB nr. L 154 van 5. 7. 1995, blz. 3).